

Distr.
GENERAL

A/C.1/47/6
16 October 1992
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

الجمعية العامة



الدورة السابعة والأربعون

اللجنة الأولى

البند ٦٩ من جدول الأعمال

استعراض تنفيذ الإعلان الخاص بتعزيز الأمن الدولي

رسالة مؤرخة في ١٥ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٢ وموجهة
إلى الأمين العام من القائم بالأعمال بالنيابة للبعثة الدائمة
ليوغوسلافيا لدى الأمم المتحدة

أتشرف بأن أحيل ، طي هذا ، رسالة موجهة إليكم من سعادة السيد ميلان بانيتش ، رئيس وزراء
جمهورية يوغوسلافيا الاتحادية .

وسأغدو ممتنا لو تفضلتم بتعميم هذه الرسالة ومرفقها بوصفهما وثيقة رسمية من وثائق الجمعية
العامة في إطار البند ٦٩ من جدول الأعمال "استعراض تنفيذ الإعلان الخاص بتعزيز الأمن الدولي" .

(توقيع) دراغومير ديوكيتش

السفير

القائم بالأعمال بالنيابة

المرفق

رسالة موجهة إلى الأمين العام من رئيس وزراء يوغوسلافيا

أود ، بادئ ذي بدء ، أن أعرب عن ارتياحي لاجتماعنا الذي عقدناه ومحادثاتنا التي أجريناها في نيويورك في أثناء الدورة السابعة والأربعين للجمعية العامة . وقد أبلغتكم حينئذ بمزيد من التفصيل بالخطوات التي اتخذتها حكومتي للقضاء على أسباب فرض جزاءات من مجلس الأمن على يوغوسلافيا . وأود أن أؤكد لكم أن حكومتي ستواصل بنشاط متابعة سياسة السلم بهدف التوصل إلى حل عادل ودائم لازمة يوغوسلافيا بكاملها . وأن المساهمة النشطة من جمهورية يوغوسلافيا الاتحادية ومشاركتها في عملية إحلال السلم في أراضي يوغوسلافيا سابقا تخدم بالتحديد الجهود التي يبذلها المجتمع الدولي ، ولا سيما الأمم المتحدة ، لتحقيق هذه الغاية .

وفي هذه المرة أود أن أنقل إليكم ، بالنيابة عن الحكومة الاتحادية دهشتها وعدم موافقتها على الأمثلة الدائمة التواتر التي يجري فيها حرمان جمهورية يوغوسلافيا الاتحادية من حقها في المشاركة في أجهزة الأمم المتحدة خلاف هيئات الجمعية العامة بعد اعتماد الجمعية العامة القرار ١/٤٧ . وهذا ليس امتثالا لا للقرار ١/٤٧ أو لوجهات النظر التي أعرب عنها وكيل الأمين العام والمستشار القانوني ومفادها أن جمهورية يوغوسلافيا الاتحادية لن "تشارك في أعمال الجمعية العامة وهيئاتها الفرعية فضلا عن المؤتمرات والاجتماعات التي تعقدتها" . ويقوض هذا تقويضا خطيرا الجهود التي تبذلها حكومتي لتنفيذ الأهداف التي حددتها .

ويساورنا القلق بصفة خاصة إزاء المؤشرات التي تفيد بأن مسألة مركز يوغوسلافيا ستثار قريبا أيضا في المجلس الاقتصادي والاجتماعي وهو محفل مستقل من محافل الأمم المتحدة . ومع هذا ، فإنني أود أن أنتهز هذه الفرصة كي أشير إلى الأهمية التي يوليها بلدي لأعمال المجلس الاقتصادي والاجتماعي ، ولا سيما الآن عندما تكتسب هذه الهيئة أهمية متزايدة وعندما يجري بذل جهود متنامية لتعزيز دورها داخل منظومة الأمم المتحدة . والمشاكل الاقتصادية والاجتماعية هي مشاكل أساسية في أيامنا هذه ويولى تسويتها أولوية استنادا إلى الاعتراف بأنها السبب الأساسي في كثير من المشاكل الأخرى التي تواجه المجتمع العالمي .

وفي الوقت الذي تعاني فيه جمهورية يوغوسلافيا الاتحادية من مشاكل هائلة في الميدانين الاقتصادي والاجتماعي ، أعتقد أنه من غير المناسب بالمرّة التشكيك في مشاركتها في المجلس الاقتصادي والاجتماعي ومن باب أولى لأن يوغوسلافيا ، بوصفها عضوا في هذه الهيئة ، قد دأبت على المساهمة بنشاط في أعمالها .

وأود أن أوجه الانتباه بصفة خاصة للأثر السلبي الذي يمكن أن يترتب على احتمال اتخاذ قرار بعدم اشتراك يوغوسلافيا في المجلس الاقتصادي والاجتماعي على الأنشطة التي يضطلع بها بلدي داخل اللجنة الاقتصادية لأوروبا . فقد طورنا تعاوننا مع اللجنة الاقتصادية لأوروبا في جميع المجالات ، وهذا التعاون مهم لا لجمهورية يوغوسلافيا الاتحادية فحسب بل أيضا للمنطقة التي ننتمي إليها . وفيما يتعلق بالمجال الاجتماعي والانساني لعمل المجلس الاقتصادي والاجتماعي فإن الأنشطة التي تضطلع بها يوغوسلافيا في لجنة حقوق الانسان ولجنتها الفرعية المعنية بمنع التمييز وحماية الأقليات فضلا عن لجان التنمية الاجتماعية والمخدرات هي أنشطة ذات قيمة بالغة في ظل الظروف التي يبذل فيها بلدي جهودا ضخمة من أجل تعزيز حقوق الانسان .

وثقة مني بأنني سأحظى بتفهمكم ودعمكم مرة أخرى ، أود أن أطلب من سعادتكم أن تبذلوا كل ما في وسعكم لتمكين جمهورية يوغوسلافيا الاتحادية من مواصلة الاضطلاع بأنشطتها في المجلس الاقتصادي والاجتماعي وهيئاته دون وضع أية عراقيل أمامها . وهذا أساسا في مصلحة تسوية المشاكل التي تواجه يوغوسلافيا وللإسهام المشترك في عملية إعادة السلم .

(توقيع) ميلان بانيتش

رئيس وزراء جمهورية

يوغوسلافيا الاتحادية

— — — — —